Contenido

| 1 | Importante | 52 |
|---|---|----|
| | Nota importante sobre seguridad | 52 |
| 2 | Producto | 53 |
| | Características | 53 |
| | Descripción general del producto | 54 |
| 3 | Conectar | 57 |
| | Instale la unidad | 57 |
| | Conecte los cables de video | 58 |
| | Conecte el subwoofer | 60 |
| | Conexión de la antena de radio | 61 |
| | Conexión de los cables de audio/otros | 61 |
| | Montaie de la unidad de Home Theater | 01 |
| | con DVD | 63 |
| 4 | Inicio | 65 |
| | Preparación del control remoto | 65 |
| | Búsqueda del canal de visualización | |
| | correcto | 66 |
| | Inicio de la configuración de Ambisound | 66 |
| | Activación del escaneo progresivo | 68 |
| | Activación del control EasyLink | 69 |
| | Control de una fuente de reproducción | /0 |

| 5 | Play | 71 | |
|----|---------------------------------------|----|---------|
| | Reproducir desde el disco | 71 | |
| | Reproducción de video | 72 | |
| | Reproducción de música | 75 | |
| | Reproducción de fotografías | 76 | |
| | Reproducción desde un dispositivo USB | 77 | |
| | Reproducción desde un reproductor | | _ |
| | multimedia portátil | 78 | año |
| | Reproducción desde radio | 78 | Esp |
| 6 | Ajuste de sonido | 81 | |
| | , Control del volumen | 81 | ę |
| | Aiuste de graves/agudos | 81 | ten |
| | Seleccione Ambisound | 81 | ы Со |
| | Selecciona un efecto de sonido | | Ŭ |
| | predefinido | 82 | |
| | | | |
| 7 | Opciones de ajuste | 83 | |
| | Configuración general | 83 | |
| | Configuración de audio | 85 | |
| | Configuración de video | 86 | |
| | Preferencias | 88 | |
| 8 | Información adicional | 91 | |
| | Actualización del software | 91 | |
| | Atención | 91 | |
| | Especificaciones | 92 | |
| | | | |
| 9 | Solución de problemas | 93 | |
| 10 | Glosario | 95 | |

1 Importante

Nota importante sobre seguridad



Advertencia

Riesgo de incendio o shock eléctrico

- Asegúrese de que el aire pueda circular libremente a través de los orificios de ventilación. Deje al menos un espacio libre de 5 a 10 cm alrededor del equipo.
- No exponga la unidad al sol, fuego o calor.
- No coloque la unidad sobre otro equipo eléctrico.
- Manténgase alejado de la unidad durante tormentas eléctricas.
- No extraiga la cubierta de la unidad. Las tareas de reparación y mantenimiento deben ser llevadas a cabo por personal calificado.
- Mantenga la unidad lejos del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.

Precaución

- Retire las baterías cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- No mezcle baterías de distintas clases (por ejemplo, baterías nuevas y usadas o de carbón y alcalinas).
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.
- Radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.
- Controle que haya una toma de corriente cerca. Si se presentan situaciones anormales, corte la electricidad y desconecte el cable de la toma de corriente.

Aviso de reciclado



Este equipo electrónico contiene una gran cantidad de materiales que pueden reciclarse o reutilizarse si lo desarma una empresa especializada. Para desechar un aparato antiguo, llévelo a un centro de reciclaje. Siga las normas locales sobre eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos anteriores.

Aviso de derechos de propiedad intelectual



Este producto cuenta con una tecnología de protección de derechos de propiedad intelectual contemplada en una serie de reivindicaciones de determinadas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y a otros titulares. El uso de esta tecnología debe ser autorizado por Macrovision Corporation. A menos que Macrovision Corporation disponga lo contrario de forma expresa, esta tecnología dirigida sólo al uso doméstico y otros usos limitados. Se prohíbe el desarmado y el desensamblaje de la unidad.

2 Producto

Bienvenido a Philips y felicitaciones por su compra. Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www. philips.com/welcome.

El equipo de Home Theater todo en uno con SoundBar y DVD ha sido diseñado para complementarse perfectamente con la decoración de su hogar. Disfrute de SoundBar DVD Home Theater, que le ofrece un sorprendente sonido surround Ambisound y una excelente calidad de imágenes sin necesidad de utilizar muchos altavoces.

Características

Conversión de video hasta 1080p

Ahora puede mirar los DVD con la mejor calidad disponible para su HDTV. Este Home Theater con DVD reproduce videos con alta definición y resolución de hasta 1080p para una experiencia de visualización increíble. Los detalles y el aumento de la nitidez otorgan imágenes mucho más reales.

EasyLink

EasyLink le permite controlar varios dispositivos con un solo control remoto y utiliza el protocolo estándar HDMI CEC (del inglés Consumer Electronics Control) para que los dispositivos conectados compartan las mismas funciones a través de un cable HDMI. Les permite a los dispositivos controlarse unos a otros a través de HDMI con un simple control remoto.



Nota

• Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos HDMI CEC.

Ambisound

La tecnología Ambisound de Philips reproduce sonido surround multicanal con menos altavoces para ofrecer una experiencia surround envolvente sin tener que utilizar varios altavoces.

USB directo y enlace MP3

Conecte su dispositivo USB en la toma USB para reproducir archivos en MP3/WMA/JPEG/ DivX o en la toma MP3 LINK para disfrutar de la música con una calidad de sonido excelente.

Sincronización de la salida de audio con la reproducción de video

Este Home Theater con DVD le permite demorar la salida de audio si la señal de video que llega al televisor es más lenta que el sonido.

Códigos de región

Dado que, por lo general, las películas en DVD no se estrenan de forma simultánea en todas las regiones del mundo, los reproductores y las grabadoras de DVD están programados con un código de región específico.

| Países | Código de región del DVD |
|----------------|-----------------------------|
| América latina | |

Producto

Descripción general del producto

Control remoto



10

- Encienda la unidad o apáguela para que quede en modo de espera.
- Manténgalo presionado para apagar la unidad y todos los dispositivos o televisores compatibles con HDMI CEC (sólo para controles EasyLink).
- (Abrir/Cerrar)
 - Abre o cierra la bandeja de discos.

③ Botones de fuente

- **DISC**: pasa al modo de disco. Durante el modo de espera, acceda o salga del menú de disco.
- USB: cambia a modo USB.
- **RADIO**: pasa al modo de banda FM o AM/MW.
- AUX/DI/MP3 LINK: pasa a AUX1 INPUT, AUX2 INPUT, AUX3 INPUT, DIGITAL INPUT o MP3 LINK de acuerdo con la toma utilizada para conectar el dispositivo externo.

(4) HDMI

• Selecciona una resolución de video para la salida HDMI.

5 INFO

- Muestra el estado actual o la información del disco.
- Muestra las fotografías en 12 vistas en miniatura.

6 OPTIONS

- Accede o sale del menú de opciones (este menú ofrece varias opciones de configuración).
- ⑦ ►II (Reproducir/Pausa)
 - Inicia la reproducción del disco o hace una pausa
 - **RADIO**: inicia la instalación de la radio de forma automática (sólo está disponible en la configuración inicial).

(Detener) ■

- Detiene la reproducción del disco.
- RADIO: borra la presintonía actual.

⑦ TREBLE / BASS

 Cambia al modo de graves o agudos. A continuación, presione VOL + — para establecer el nivel del volumen.

1 AUDIO SYNC

- Selecciona un idioma o canal de audio.
- Mantenga presionado para acceder a la sincronización de audio A continuación, presione VOL + — para establecer el tiempo de atraso de audio.
- **RADIO**: alterna entre el modo FM estéreo y mono.

(1) SOUND

• Selecciona un efecto de sonido predefinido

12 REPEAT / PROGRAM

- Selecciona varios modos de repetición o de reproducción aleatoria; apaga el modo de repetición o reproducción aleatoria.
- **RADIO**: presione este botón para iniciar la programación automática de presintonías.
- RADIO: mantenga presionado este botón para iniciar la programación automática de presintonías.

(13) OK

• Confirme la entrada o selección.

(14) Botones del cursor (▲ ▼ ◀ ►)

- Navegue a través del menú que aparece en pantalla.
- Presione izquierda/derecha para avanzar o retroceder de manera rápida.
- RADIO: pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para sintonizar la frecuencia de la radio.
- RADIO: pulse el botón hacia la izquierda o hacia la derecha para iniciar una búsqueda automática.

15 BACK / TITLE

- Regresa al menú de pantalla anterior.
- Para DVD, ingresa en el menú de títulos.
- Para la versión 2.0 de VCD o SVCD con PBC encendido: regresa al menú durante la reproducción.
- (6) ►/► (Anterior/Siguiente)
 - Pasa al título, capítulo o pista anterior o siguiente.
 - RADIO: selecciona una presintonía.
- ⑦ ♣ (Silencio)
 - Silencia o reestablece el volumen.
- 18 VOL + -
 - Ajusta el nivel del volumen.

(9) AMBISOUND

 Selecciona una salida de sonido surround diferente: auto, multicanal o estéreo.

20 Botones numéricos

• Ingrese un número de presintonía o elemento para reproducir.

SUBTITLE

 Selecciona el idioma de subtítulos para DVD o DivX.

2 ZOOM

• Acerca o aleja la imagen en el televisor.

23 ANGLE

• Seleccione un ángulo de visualización diferente en una película de DVD. Español

Unidad principal



1 🕑 STANDBY-ON

- Encienda la unidad o apáguela para que quede en modo de espera.
- Mantenga presionado para encender la unidad desde el modo de bajo consumo.

SOURCE

 Seleccione un tipo de reproducción: DISC, USB, RADIO FM, RADIO AM/ MW, DIGITAL INPUT, AUX1 INPUT, AUX2 INPUT, AUX3 INPUT o MP3 LINK.

3 VOL + -

• Ajusta el nivel del volumen.

④ PLAY PAUSE ►

- Inicia la reproducción del disco o hace una pausa
- **RADIO**: inicia la instalación de la radio de forma automática (sólo está disponible en la configuración inicial).

STOP 🔳

- Detiene la reproducción del disco.
- RADIO: borra la presintonía actual.

⑤ OPEN CLOSE ▲

• Abre o cierra la bandeja de discos.

- 6 Panel de la pantalla
- ⑦ Bandeja de discos

- Nota

• Las siguientes conexiones están ubicadas en la parte izquierda del panel

8 Toma MP3 LINK

 Para conectar el reproductor de audio portátil

⑨ ↔ Toma (USB)

 Toma para conectar una unidad USB Flash, una lectora de memoria USB o una cámara digital.

3 Conectar

Esta sección expone las conexiones básicas que requiere el Home Theater con DVD antes de ser utilizado.

Conexiones básicas

- Instale la unidad
- Conecte los cables de video
- Conecte el subwoofer
- Conexión de la antena de radio

Conexiones opcionales:

- Conexión de los cables de audio/otros dispositivos
 - Conecte el audio desde la TV
 - Conecte el audio desde el sintonizador de cable/grabadora/consola de juegos
 - Conecte el reproductor multimedia portátil
 - Conecte el dispositivo USB
- Montaje de la unidad de Home Theater con DVD

Nota

- Consulte la placa ubicada en la parte posterior o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de alimentación eléctrica.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar cualquier conexión.

Instale la unidad

- Si desea obtener un mejor rendimiento, ubique la unidad sobre una mesa o en la pared (consulte el capítulo 'Montaje de la unidad de Home Theater con DVD').
- No coloque la unidad en una estructura cerrada.
- Instale la unidad cerca de la toma de CA para poder enchufarla de manera fácil.



- 1 Coloque el Home Theater con DVD cerca del televisor.
 - Colóquelo a una altura que esté lo más cerca posible del área de audición.
- 2 Ubique el Home Theater con DVD de forma paralela al área de audición.



3 Coloque el subwoofer en una esquina o por lo menos a un metro de distancia del televisor.



Nota

 Puede adquirir un soporte de mesa especial para su televisor Plasma o LCD de Philips y para esta unidad de Home Theater con DVD en el distribuidor Philips de su localidad. Conectar

Conecte los cables de video

Esta sección explica cómo conectar el Home Theater con DVD a su televisor para poder visualizar la reproducción del disco.

Seleccione la mejor conexión de video que pueda admitir su televisor.

- Opción 1: conectar a la toma HDMI (para televisores compatibles con HDMI, DVI o HDCP).
- Opción 2: conectar a la toma de video por componentes (para televisores estándar o con escaneo progresivo).
- Opción 3: conectar a la toma de video (CVBS) (para televisores estándar).

Nota

• Debe conectar la unidad al televisor de forma directa.

Antes de conectar

1 Empuje hacia arriba los seguros que se encuentran bajo la cubierta posterior y levántela.



2 Conecte los cables en las tomas correspondientes y diríjalos hacia el punto CABLE OUT.



3 Una vez finalizado, cierre la cubierta posterior.

- Nota

 Todos los cables deben estar colocados de manera correcta en el panel posterior para poder cerrar la cubierta.

Opción 1: Conectar a la toma HDMI



1 Conecte un cable HDMI (suministrado) desde la toma HDMI OUT de la unidad a la toma HDMI IN de su televisor.



Nota

 El conector HDMI sólo admite televisores compatibles con los estándares HDMI y DVI-TV.

Sugerencias

- Si desea obtener más información para mejorar la salida de video, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' > [Conf. video] > [Config. HDMI].
- Esta unidad es compatible con HDMI CEC. Permite que los dispositivos/televisores conectados se controlen unos a otros a través de HDMI. Para obtener más información, consulte el capítulo 'Activación del control EasyLink'
- Utilice un adaptador HDMI/DVI si su televisor tiene sólo una conexión DVI. Se necesita una conexión de audio adicional para completar la instalación.
- Para dirigir el audio desde su televisor hacia el Home Theater con DVD, conecte un cable de audio desde la entrada de audio de la unidad a la salida de audio de su televisor.
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imágenes.

Opción 2: Conectar a la toma de video por componentes



- Conecte los cables de video por componentes (no suministrados) desde las tomas de la unidad Y PB PR a las tomas de video por componentes de su televisor.
 - Si utiliza un televisor con escaneo progresivo, debe activar el modo de escaneo progresivo. (Para más información, consulte el capítulo 'Activación del escaneo progresivo').

Sugerencias

- La entrada de video por componentes de su televisor puede estar indicada como Y Pb/Cb Pr/Cr o YUV.
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imágenes.

Conectar

Español

Opción 3: Conectar a la toma CVBS de video



1 Conecte el cable compuesto (incluido) desde el conector VIDEO OUT a la entrada de video del televisor.

- La toma de entrada de video del televisor puede indicarse como A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE o BASEBAND.
- Este tipo de conexión ofrece una calidad de imágenes estándar.

Conecte el subwoofer



- 1 Desenrolle el cable de interconexión del subwoofer de **TO MAIN UNIT**.
- 2 Conecte el extremo blanco del cable de interconexión en la toma LOUDSPEAKERS de la unidad.
- 3 Conecte el extremo gris del cable de interconexión en la toma de SUBWOOFER de la unidad.

Sugerencias

Conexión de la antena de radio



- Levante la antena de bucle AM/MW (incluida) para ajustar la sujeción en la ranura.
- 2 Conecte la antena de bucle AM/MW en la toma AM/MW. Coloque la antena de bucle AM/MW en una estantería o sujétela en un soporte o en la pared.
- 3 Conecte la antena de bucle AM/MW en la toma FM75Ω de la unidad (este cable viene conectado en algunos modelos). Extienda la antena FM y sujete los extremos a la pared.
- 4 Conecte el cable de alimentación cuando todas las conexiones requeridas estén completas y prepárese para disfrutar de este Home Theater con DVD.



Nota

 Antes de enchufar el equipo, asegúrese de que el selector de voltaje (situado en la parte posterior de la unidad) coincida con el sistema eléctrico local.

Conexión de los cables de audio/otros dispositivos

Esta sección explica cómo dirigir el sonido proveniente de otros dispositivos hacia el Home Theater con DVD para poder disfrutar de un sonido surround multicanal.

Español

Conecte el audio desde la TV

(también se utiliza para el control EasyLink)



 Conecte un cable de audio (no suministrado) desde la tomas AUDIO IN-AUX1 de la unidad a las tomas AUDIO OUT del televisor.

Nota

 Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione AUX/DI/MP3 LINK varias veces hasta que aparezca 'AUX1 INPUT' en el panel frontal.

Conectar

Conecte el audio desde el sintonizador de cable/grabadora/ consola de juegos

Puede realizar la conexión en tomas analógicas o digitales, de acuerdo con la capacidad del dispositivo.

Conexión en tomas analógicas



 Conecte un cable de audio (no suministrado) desde las tomas AUDIO IN-AUX2 o AUX3 del subwoofer a las tomas AUDIO OUT del dispositivo.



 Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione AUX/DI/MP3 LINK varias veces hasta que aparezca 'AUX3 INPUT' en el panel frontal.

Conecte a la toma digital



 Conecte un cable coaxial (no suministrado) desde la toma DIGITAL IN-COAXIAL del subwoofer a la toma COAXIAL/DIGITAL OUT del dispositivo.

- Nota

 Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione AUX/DI/MP3 LINK varias veces hasta que aparezca 'DIGITAL INPUT' en el panel frontal.

Conecte el reproductor multimedia portátil



 Conecte un cable de audio estéreo de 3,5mm (suministrado) desde la toma MP3 LINK de la unidad a la toma de teléfono del reproductor multimedia portátil (por ejemplo, un reproductor MP3).

- Nota

 Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione AUX/DI/MP3 LINK varias veces hasta que aparezca 'MP3 LINK' en el panel frontal.

Conecte el dispositivo USB



 Conecte el dispositivo USB en la toma (USB) de la unidad.



- Este Home Theater con DVD sólo permite reproducir y visualizar archivos en MP3, WMA/ WMV, DivX (Ultra) o JPEG que se encuentren almacenados en los dispositivos correspondientes.
- Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione USB.

Montaje de la unidad de Home Theater con DVD

Precaución

- Existen riesgos de lesiones o daños en la unidad. El montaje debe estar a cargo de personal apto.
- Asegúrese de que todos los cables requeridos estén conectados en la unidad y cerca de la cubierta posterior.
- 2 Coloque las perillas suministradas en la parte posterior de la unidad.



- 3 Dé vuelta el equipo de manera tal que la parte posterior quede hacia arriba.
- 4 Sostenga la unidad con firmeza mientras empuja el pie de goma hacia la parte trasera para extraerlo. Repita el mismo paso para quitar el otro pie de goma.

Conectar

Español



5 Coloque el soporte suministrado en la pared, haga los orificios e inserte dentro los tarugos de plástico y los tomillos.



Sugerencias

- Para colocar la unidad principal debajo del televisor, deje por lo menos un espacio de 10 cm entre el televisor y el soporte.
- 6 Sujete el soporte en la pared con los tornillos (no incluidos).



7 Sujete con firmeza el Home Theater con DVD en el soporte que está en la pared. Deslice las perillas por los orificios del soporte y encaje la unidad en su sitio.



4 Inicio

Preparación del control remoto



- 1 Empuje para abrir el compartimiento de las baterías.
- 2 Introduzca dos baterías tipo R03 o AAA de acuerdo con las indicaciones (+-).
- 3 Cierre la cubierta.



 Si no habrá de utilizar el control remoto por un largo período, extraiga las baterías.

Control de una fuente de reproducción

- Seleccione la fuente que desea controlar mediante el botón DISC, USB, RADIO o AUX/DI/MP3 LINK.
- 2 A continuación, seleccione la función deseada (por ejemplo, ◄, ►l.)

Navegar por el menú

1 Apunte el control remoto hacia el sensor de la unidad y seleccione la función que desea utilizar.



2 Utilice los siguientes botones del control remoto para abrir los menús en pantalla y navegar por ellos.

| Botón | Acción |
|---|--|
| ▲ ▼ | Mover hacia arriba o abajo. |
| < | Mover hacia la derecha o izquierda. |
| ОК | Confirmar una selección. |
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 0 | Botones numéricos. |

Español

Inicio

Búsqueda del canal de visualización correcto



Retire la etiqueta de seguridad que se encuentra en la parte superior de la puerta del compartimiento del disco.

- 1 Presione 🖒 para encender el Home Theater.
- 2 Presione DISC para pasar al modo de disco.
- 3 Encienda el televisor y seleccione el canal de entrada de video correspondiente.
 - Puede ir al canal más bajo del televisor y, a continuación, presionar el botón para bajar de canal del control remoto del televisor hasta ver el canal de entrada de video.
 - Puede presionar varias veces el botón
 que está en el control remoto del televisor.
 - Por lo general, este canal se encuentra entre los más bajos y los más altos, y es posible que tenga el nombre FRONT, A/V IN, VIDEO, etc.

Sugerencias

• Consulte el manual del usuario del televisor para seleccionar la entrada correcta.

Inicio de la configuración de Ambisound

Cuando encienda la unidad por primera vez, siga las instrucciones que aparecen en el televisor para poder completar la configuración de Ambisound y obtener el mejor efecto de sonido surround posible.

- Nota

- Antes de comenzar, asegúrese de haber realizado todas las conexiones requeridas.
- Complete la configuración de Ambisound antes de introducir un disco para reproducir.
- 1 Presione DISC para pasar al modo de disco.
- 2 Encienda el televisor y seleccione el canal de entrada de video correspondiente.
 - → Aparecerá el menú de idioma.



- Seleccione el idioma de visualización en pantalla y, a continuación, pulse ►.
 - └→ Aparecerá un mensaje de bienvenida.
 - Para pasar por alto la configuración de Ambisound, presione ■ para salir.
- Presione ► para continuar.
 → Aparecerá un mensaje en la unidad.

- 5 Presione ► para continuar.
 - → Aparecerá el menú [Acústica habitación].



- 6 Seleccione las condiciones de la habitación y, a continuación, presione ►.
 - → Aparecerá el menú [Lugar de habitación].



- 7 Seleccione la ubicación del Home Theater con DVD (SoundBar) en la habitación y, a continuación, presione ►.
 - → Aparecerá el menú [Altura].



- 8 Seleccione la altura en la que colocará el Home Theater con DVD (SoundBar) y, a continuación, pulse ►.
 - → Aparecerá el menú [Posición de escucha].



- 9 Seleccione la distancia entre la posición de escucha y los altavoces y, a continuación, presione ►.
- 10 La configuración de los altavoces se ha completado. Presione ► para salir.
- El Home Theater con DVD está listo para usar.

🔆 Tips

- Para cambiar el idioma de visualización de los menús, consulte el capítulo "Ajustes de configuración" -[Configuración general] > [Idioma de menú] para obtener más información.
- Si conecta la unidad con un televisor compatible con HDMI CEC mediante un cable HDMI, pasará automáticamente al mismo idioma de visualización de menú que el configurado en el televisor.

Activación del escaneo progresivo

Si conecta el televisor con un video que cuenta con una conexión de video por componentes (para más información, consulte el capítulo 'Conexión de cables de video - Opción 2: conectar a toma de video por componentes'), puede activar la salida de escaneo progresivo si su televisor lo admite.

- 1 Encienda el televisor en el canal de visualización correspondiente a la unidad.
- 2 Presione DISC.
- 3 Presione OPTIONS.
- 4 Presione ▲▼ para seleccionar [Configuración de video] en el menú y, a continuación, presione ►.

| | Conf. video | | |
|----------|----------------------|-------------|---|
| സം | Tipo TV | Activado | Ī |
| ן עם | Pantalla TV | Desactivado | |
| 1 | Configuración imagen | | |
| | Config. HDMI | | |
| | Transcripción | | |
| | Progresiva | | |
| | | | |
| | | | |

5 Seleccione [Progresivo] > [Activado] y, a continuación, presione OK.

→ Aparecerá un mensaje de bienvenida.

6 Para continuar, presione [OK] en el menú y pulse OK.

→ La configuración progresiva se ha completado.



- If a blank/distorted screen is displayed, wait for 15 seconds for the auto recover.
- If no picture displayed, turn off the progressive scan mode as follows:
 - Presione ▲ para abrir la bandeja del disco.
 Presione ►.
 - Presione ►.
 Presione SUBTITLE.
- 7 Para salir del menú, presione OPTIONS.
- 8 Ahora puede activar el modo de escaneo progresivo en su televisor (consulte el manual del usuario).



Nota

 Algunos televisores con escaneo progresivo no son totalmente compatibles con esta unidad. Esto genera una imagen anómala cuando se reproduce un disco DVD VIDEO en el modo de escaneo progresivo. En ese caso, desactive la función de escaneo progresivo en la unidad y el televisor.

Activación del control EasyLink

Esta función sólo se aplica si la unidad está conectada a un dispositivo o televisor compatible con HDMI CEC. Permite que todos los dispositivos conectados respondan o reaccionen a ciertos comandos de forma simultánea con sólo pulsar un botón.

- Active las funciones HDMI CEC en su televisor y en otros dispositivos conectados. Para obtener más información, consulte el manual de su dispositivo o televisor.
- 2 Ahora puede disfrutar de los controles EasyLink.

Reproducción con un botón

[Despertador automático de TV] Si oprime el botón PLAY, esta unidad saldrá del modo de espera e iniciará la reproducción del disco (si hay un disco de video en la bandeja) y también encenderá su televisor y pasará al canal de visualización apropiado.

Apagado con un botón [Modo de espera] Mantenga el botón STANDBY presionado para apagar la unidad y poner a todos los dispositivos conectados en modo de espera. La unidad también responde al comando de modo de espera de otros dispositivos y televisores HDMI CEC.

Cambio de entrada de audio con un solo botón [Control de audio del sistema] Esta unidad puede reproducir señales de audio desde la fuente activa. La unidad pasa de forma automática a la entrada de audio correspondiente y el sonido se emite a través de su sistema de altavoces.

- Para poder disfrutar de esta función, debe realizar las conexiones adecuadas entre las entradas de audio y los dispositivos conectados.
- Puede utilizar cualquier tipo de control remoto compatible con HDMI CEC para ajustar el nivel del volumen.

- Nota

- Para poder reproducir con sólo presionar un botón, debe colocarse un disco de video en la bandeja de discos antes de realizar la operación.
- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC.

Realice las conexiones adecuadas entre los dispositivos conectados

Nota

- Antes de comenzar, controle que exista una conexión entre la unidad y sus televisores o dispositivos.
- Presione DISC.
- Presione OPTIONS.
 → Aparecerá el menú [Config. gral.].
- **3** Presione ►.
- Seleccione [EasyLink] y, a continuación, presione ►.

| | Config. gral. | |
|-------------|---------------------|------------------------|
| U1 | EasyLink | TV con despert. autom. |
| | Bloqueo disc | Modo espera |
| n 1» | Atenuar pant. | Contr. aud. de sist. |
| | Idioma menús | Asign. entrada audio |
| | Prot. pant. | |
| | Temp. de suspensión | |
| | Modo de espera | |
| | Cód VAS DivX(R) | |

- Las funciones [TV con desp autom] del televisor y [Modo de espera] vienen activadas de fábrica.
- 5 Seleccione [Control de audio del sistema] > [Activado] y, a continuación, presione OK.
- 6 Seleccione [Asignación de entrada de audio] y, a continuación, presione OK.

Inicio

Español

69

ES LA

- 7 Seleccione [OK] en el menú y, a continuación, presione OK para comenzar la búsqueda de los dispositivos.
 - Una vez finalizado, aparecerá el menú de asignación de entrada.

| | Asign entr audio | |
|-------------|------------------|-----------------|
| സം | Entrada AUX1 | TV |
| ן עם | Entrada AUX2 | Otros (No-HDMI) |
| n 1» | Entrada AUX3 | |
| | Entrada digital | |
| | | |
| | | |

- Por ejemplo, si el audio de la TV está conectado en las tomas AUX IN-AUX 1 de la unidad, seleccione [Entrada AUX1] y asigne el nombre de la marca del dispositivo que se encuentra en el panel derecho.
- 8 Seleccione la entrada de audio de la unidad que se utiliza para establecer una conexión con otros dispositivos HDMI (por ejemplo, entrada AUX1, entrada AUX2) y a continuación, presione ►.
- 9 Seleccione el dispositivo correcto para la entrada de audio y, a continuación, presione OK.
 - Repita los pasos del 8 al 9 para asignar otros dispositivos conectados.

10 Para salir del menú, presione **OPTIONS**.

Control de una fuente de reproducción

En la unidad principal



Pulse SOURCE varias veces para seleccionar: DISC > USB > RADIO FM > RADIO AM/MW > DIGITAL INPUT > AUX1 INPUT > AUX2 INPUT > AUX3 INPUT > MP3 LINK > DISC ...

En el control remoto



- Presione **DISC** para pasar al modo de disco.
- Presione USB para pasar al modo USB.
- Presione RADIO para pasar al modo de banda FM o AM/MW.
- Presione AUX/DI /MP3 LINK varias veces para seleccionar otro dispositivo externo.

| Pantalla | Dispositivo conectado a las tomas |
|------------------|--------------------------------------|
| AUX1 INPUT | Tomas AUDIO IN-AUX1. |
| AUX2 INPUT | Tomas AUDIO IN-AUX2. |
| AUX3 INPUT | Tomas AUDIO IN-AUX3. |
| DIGITAL INPUT | Toma COAXIAL DIGITAL IN. |
| MP3 LINK | Toma MP3 LINK. |

5 Play

Reproducir desde el disco

Discos reproducibles

| | Video DVD • Región 4 (América latina) |
|------------|--|
| | DVD±RW (DVD regrabables) |
| | DVD±R (DVD grabables) |
| | DVD+R DL (DVD+R de doble capa) |
| ReWritable | CD-RW (CD regrabable) |
| Recordable | CD-R (CD regrabable) |
| | CD de audio (CD de audio digital) |
| | CD de video • Formatos 1.0, 1.1, 2.0 |
| | Super Video CD |



Nota

- Los DVD y los reproductores de DVD tienen restricciones regionales. Compruebe que el DVD que desea reproducir corresponda a la misma región que su reproductor (consulte en la parte trasera).
- Esta unidad admite la reproducción de los siguientes formatos de archivo: MP3/WMA/JPEG/DivX.

Reproducción de un disco

Español

Precaución!

- No coloque ningún otro elemento que no sean discos en la bandeja.
- No toque la lente óptica del disco que se encuentra en la bandeja.
- 1 Presione 📥 para abrir la bandeja de discos.
- 2 Introduzca un disco con la etiqueta hacia arriba.
 - Para discos de dos lados, coloque hacia arriba el lado que desea reproducir.
- 3 Presione ▲ para cerrar la bandeja de discos y comenzar la reproducción.
 - Para ver la reproducción del disco en el Home Theater con DVD, encienda el televisor en el canal correcto.
- 4 Para detener la reproducción del disco, presione ■.

Sugerencias

- En caso de que aparezca la opción de ingresar una contraseña, debe introducir una contraseña de 6 dígitos para comenzar la reproducción.
- El protector de pantalla aparece de manera automática si la reproducción del disco se detiene durante alrededor de 15 minutos. Para salir del protector de pantalla, pulse **DISC**.
- Esta unidad pasa de manera automática al modo de espera si no se presiona ningún botón después de 30 minutos de finalizada la reproducción del disco.

Play

Reproducción de video

- Nota

Control de títulos

- 1 Reproducción de un título.
- 2 Utilice el control remoto para controlar el título.

| Botón | Acción |
|-------------|--|
| (HI) | Pausa/ reanudar reproducción |
| | Detener la reproducción. |
| (\bullet) | Saltar al título/capítulo siguiente |
| | Regrese al comienzo del título o capítulo actual o pase al título o capítulo anterior. |
| < ► | Búsqueda hacia adelante o hacia atrás. Presione este botón varias veces para cambiar la velocidad de búsqueda. |
| | Retroceso lento./ avance rápido. Presione este botón varias veces para cambiar la velocidad de reproducción. Para VCD, sólo es posible la reproducción rápida. |

Cambiar la reproducción de video

- 1 Reproducción de un título.
- 2 Utilice el control remoto para cambiar la reproducción de video.

| Botón | Acción |
|----------------|---|
| AUDIO SYNC | Cambiar el idioma de audio. Sólo se aplica a discos que tienen varios idiomas de audio o canales disponibles. |
| SUBTITLE | Cambiar el idioma de los subtítulos.Sólo se aplica a discos que tienen varios idiomas de subtítulos disponibles. |
| REPEAT PROGRAM | Alterne entre varios modos de repetición/aleación, o desactive el modo de repetición. Las opciones del modo de repetición varían según el tipo de disco. Para los discos VCD, la repetición de la reproducción es posible sólo cuando el modo PBC está desactivado. |
| ZOOM | Acercar/Alejar. Para desplazarse por la imagen ampliada, utilice los botones del cursor. |
| INFO | Muestra el estado de reproducción actual. Puede cambiar las opciones de reproducción de video sin tener que interrumpir la reproducción. |
| ANGLE | Visualice la reproducción del DVD desde diferentes ángulos de cámara. Sólo se aplica a DVD que contienen secuencias grabadas con cámaras desde diferentes ángulos. |

Acceda al menú del DVD



- 1 Pulse **DISC** para acceder al menú principal del disco.
- 2 Seleccione una opción de reproducción y, a continuación, presione OK.
 - En algunos menús, presione **los botones numéricos** para ingresar su selección.
 - Para regresar al menú del título durante la reproducción, presione **TITLE**.

Acceda al menú de VCD o al menú anterior

El modo PBC (del inglés Playback Control) para VCD viene activado desde fábrica. Cuando introduce un VCD, aparece el menú de contenidos.

- Presione ▲▼ para seleccionar una opción de reproducción y, a continuación, pulse
 OK para comenzar a reproducir.
 - Si el modo PBC está desactivado, el sistema pasa por alto el menú y comienza a reproducir a partir del primer título.
 - Durante la reproducción, puede presionar BACK para regresar al menú (si el modo PBC está activado).



Sugerencias

 La configuración predeterminada para PBC está activada. Para cambiar la configuración predeterminada, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' - [Preferencias] > [PBC] para obtener más información.

Sincronización de la salida de audio con la reproducción de video

Español

Play

Si la reproducción de video es más lenta que la salida de audio (el sonido no concuerda con las imágenes), puede atrasar la salida de audio para sincronizarla con el video.



- 1 Mantenga presionado AUDIO SYNC hasta que aparezca 'AUDIO SYNC XXX'.
 - 'XXX' indica el tiempo de retraso.
- 2 Después de 5 segundos, presione VOL + - para establecer el tiempo de retraso para la salida de audio.

Nota

 Si el control de volumen no se utiliza en 5 segundos, se reanudará la función de control del volumen normal.

Paso rápido a un punto de reproducción determinado



- Durante la reproducción, presione INFO.
 → Aparecerá el menú de estado del disco.
- Seleccione el tiempo de reproducción transcurrido en el menú y, a continuación, presione OK.
 - [TT Time] (tiempo del título)
 - [CH Time] (tiempo del canal)
 - [Disc Time] (tiempo del disco)
 - [Track Time] (tiempo de la pista)
- 3 Presione los botones numéricos para cambiar el momento del disco al que desea ir y, a continuación, presione OK.

Reproducción de video DivX®

Los videos DivX son un formato multimedia digital que conserva la alta calidad aun cuando están comprimidos. Esta unidad cuenta con el certificado DivX®, que le permite disfrutar de este tipo de videos.

- 1 Introduzca un disco o USB que contenga Ios videos DivX.
- Presione DISC o USB.
 Aparecerá un menú de contenidos.
- 3 Seleccione el título que desea reproducir y, a continuación, presione ►II.
- 4 Utilice el control remoto para controlar el título.

| Botón | Acción |
|------------|--|
| SUBTITLE | Cambiar el idioma de los subtítulos. |
| AUDIO SYNC | Cambiar el idioma/pista de audio. |
| | Detener la reproducción. Para visualizar el menú de contenido en videos DivX Ultra, presione el botón nuevamente. |
| INFO | Aparecerá la información del video DivX Ultra. |

- Note

- Sólo pueden reproducirse los videos DivX que fueron alquilados o adquiridos mediante el código de registro DivX (para más información, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' > [Configuración general] > [DivX(R) Código VOD]).
- Si los subtítulos no se ven correctamente, cambie el idioma (para obtener más información, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' - [Preferencias] > [Subtítulos DivX].
- Sólo se muestra un máximo de 45 caracteres en cada subtítulo.
- Esta unidad puede reproducir archivos de video DivX de hasta 4GB.

Reproducción de música

Nota

 En algunos discos de audio comerciales, la reproducción se reanuda desde el último punto de detención. Para comenzar la reproducción desde la primera pista, presione

Control de una pista

- 1 Reproducción de una pista
- Utilice el control remoto para controlar la pista.

| Botón | Acción |
|---|---|
| (III) | Pausa/ reanudar reproducción |
| | Detener la reproducción. |
| | Pasar a la pista siguiente. |
| | Regrese al comienzo de la pista actual o pase a la pista anterior. |
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 0 | Ingrese el número de pista de forma directa. |
| | Búsqueda hacia adelante o hacia atrás.Presione este botón varias veces para cambiar la velocidad de búsqueda. |
| REPEAT | Alterne entre varios modos de repetición/aleación, o desactive el modo de repetición. Las opciones del modo de repetición varían según el tipo de disco. |

Reproducción de música MP3/WMA

MP3/WMA es un tipo de archivo de gran compresión de audio (archivos con extensiones .mp3 o .wma).

- 1 Introduzca un disco o USB que contenga la música en MP3/WMA,
- 2 Presione DISC o USB.
 → Aparecerá un menú de contenidos.
- 3 Seleccione una carpeta y, a continuación, presione OK.
- Seleccione una pista para reproducir y, a continuación, presione ►II.
 - Para volver al menú principal, presione A hasta que la carpeta 'Anterior' esté seleccionada y, a continuación, presione OK.

- Nota

- En CDs de sesiones múltiples, sólo se reproduce la primera sesión.
- La grabadora no admite el formato de audio MP3PRO.
- Si hay caracteres especiales en el nombre de una pista MP3 (ID3), es posible que no se muestren en la pantalla de manera adecuada porque esta grabadora no los admite.
- Esta unidad no puede reproducir los archivos WMA que están protegidos con Digital Rights Managments (DRM).
- Las carpetas o archivos que exceden el límite admitido no se reproducirán.

Sugerencias

 Para ver la información del contenido del disco que no se encuentra dentro de carpetas, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' - [Preferencias] > [MP3/JPEG Nav] para obtener más información.

Reproducción de fotografías

Reproducción de fotografías en secuencia de diapositivas

Esta unidad puede reproducir fotografías JPEG (archivos con extensiones .jpeg o .jpg).

- 1 Introduzca un disco o USB que contenga las fotografías en JPEG.
- 2 Presione DISC o USB.
 - Si utiliza discos Kodak, la presentación de diapositivas comenzará de manera automática.
 - ➡ Si utiliza un disco JPEG, aparecerá el menú de fotografías.
- 3 Seleccione la carpeta o álbum que desea reproducir.
 - Para previsualizar las fotos que están dentro de una carpeta o álbum, presione INFO.



- Para ir a la pantalla anterior o siguiente, presione I◀ / ►I.
- Para seleccionar una fotografía, presione los botones del cursor.
- Para visualizar sólo la fotografía seleccionada, presione **OK**.
- 4 Presione ►II para iniciar la reproducción de diapositivas.
 - Para volver al menú de contenido, pulse **BACK**.

Nota

- La visualización del contenido del disco en el televisor puede demorar debido a la gran cantidad de canciones y fotografías que se encuentran en el disco.
- Si la fotografía en formato JPEG no se graba como tipo de archivo 'exif', la imagen en miniatura real no podrá visualizarse, y en su lugar aparecerá la imagen de una montaña de color azul.
- Esta unidad sólo puede mostrar imágenes digitales con formato JPEG-EXIF, que se utilizan habitualmente en casi todas las cámaras digitales. No puede mostrar archivos JPEG con movimiento ni imágenes en formatos que no sean JPEG, como tampoco clips de sonido asociados con imágenes.
- Las carpetas o archivos que exceden el límite admitido no se reproducirán.

Control de la reproducción de fotografías

- 1 Reproduzca las fotografías en diapositivas.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la fotografía.

| Botón | Acción |
|----------|---|
| • | Ir a la foto anterior. |
| • | Ir a la foto siguiente. |
| ▲ | Girar la fotografía en el sentido de las agujas del reloj. |
| • | Girar la imagen en sentido contrario al de las agujas del reloj. |
| ZOOM | Acercar/Alejar • Durante el modo zoom, se hace una pausa en la reproducción. |
| • | Detener la reproducción. |

Reproduzca la música en diapositivas

Reproduzca los archivos de música MP3/WMA y las fotografías JPEG de manera simultánea para crear una secuencia de diapositivas musical. Los archivos MP3/WMA y JPEG deben guardarse en el mismo disco o dispositivo USB.

- 1 Reproducción de música MP3/WMA.
- 2 Durante la reproducción de música, navegue hacia la carpeta o álbum y presione ►II para comenzar a reproducir la secuencia de diapositivas.
 - La reproducción de diapositivas comenzará y continuará hasta el final de la carpeta de fotografías o álbum.
 - → La reproducción de audio continúa hasta el final del disco.
 - Para volver al menú, presione BACK.
- 3 Para detener la reproducción de diapositivas, presione ■.
- 4 Para detener la reproducción de música, presione ■.

Reproducción desde un dispositivo USB

Esta unidad sólo permite reproducir y visualizar los archivos en MP3, WMA/WMV, DivX (Ultra) o JPEG que se encuentran almacenados en los dispositivos correspondientes.



Play

- Conecte una cámara digital que cumpla con los estándares PTP, de dispositivos USB Flash y tarjetas de memoria USB en la toma 🏞 (USB) de la unidad.
- 2 Presione USB.

→ Aparecerá un menú de contenidos.

- 3 Seleccione un archivo para reproducir y, a continuación, presione ►II.
 - Para obtener más información, consulte los capítulos 'Reproducción de música, Reproducción de fotografías, Reproducción de video'.
- 4 Para detener la reproducción, presione o extraiga el dispositivo USB.

Sugerencias

- Si el dispositivo no entra dentro de la toma USB, conéctelo a través de una extensión de cable USB.
- Si utiliza más de un lector de tarjetas, sólo podrá acceder al contenido de una de ellas.
- Si utiliza un USB HDD, asegúrese de colocar un cable de alimentación adicional para un mejor rendimiento.
- No admite cámaras digitales que utilizan el protocolo PTP o exigen instalar un programa adicional cuando se conectan a una PC.

Reproducción desde un reproductor multimedia portátil

Sólo tiene que conectar su reproductor multimedia portátil (por ejemplo, un reproductor MP3) en la unidad para disfrutar de una calidad de sonido increíble.



- Conecte un cable de audio estéreo de 3,5 mm (suministrado) desde la toma MP3 LINK de la unidad a la toma de teléfono del reproductor multimedia portátil.
- 2 Presione AUX/DI /MP3 LINK varias veces hasta que aparezca 'MP3 LINK'.
- Comience a reproducir con su reproductor multimedia portátil.
 - Consulte el capítulo 'Ajustes de sonido' para mejorar la calidad de audio.
- 4 Para detener la reproducción, presione STOP en su reproductor multimedia portátil.



- El control de la reproducción sólo es posible en su reproductor multimedia portátil.
- Detenga el reproductor multimedia antes de cambiar la fuente de reproducción.

Reproducción desde radio

Verifique le antena FM esté conectada en el subwoofer. De no ser así, conecte la antena FM en la toma FM 75 Ω y fije sus extremos en la pared.



- Nota

 Sólo para las regiones de China y América latina, si desea recibir las señales de radio AM/MW, conecte la antena de bucle AM (suministrada) en las tomas AM/MW del Home Theater con DVD.



- Sugerencias
- Para obtener una mejor recepción FM estéreo, conecte una antena FM externa (no suministrada).
- Coloque la antena lo más lejos posible del televisor, videocasetera u otra fuente de radiación para evitar todo tipo de interferencias.

Primera sintonización

Cuando acceda al modo de 'RADIO' por primera vez, siga las instrucciones para instalar las estaciones de radio.

1 Presione RADIO.

→ Aparecerá 'AUTO INSTALL ... PRESS PLAY' (INSTALACIÓN AUTOMÁTICA ... PRESIONE PLAY).

2 Presione ►II.

- → Se almacenarán todas las emisoras de radio con señal de transmisión fuerte.
- Una vez completado, sintonizará la primer estación radio presintonizada.
- Para detener la auto sintonización, presione
 .

Nota

- Esta unidad permite almacenar hasta 40 estaciones de radio y 20 estaciones de radio AM/MW.
- Si la instalación automática no está activada o si hay menos de 5 estaciones almacenadas, el mensaje 'AUTO INSTALL' (INSTALACIÓN AUTOMÁTICA) aparecerá la próxima vez que encienda el modo de radio.

Cómo escuchar la radio

- 1 Pulse **RADIO** para seleccionar la banda 'FM' o 'AM/MW'.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la radio.

| Botón | Acción |
|--------------------|--|
| | Seleccione una presintonía. |
| 44 >> | Sintonice la frecuencia de radio hacia delante/atrás. |
| AUDIO SYNC | Alterna entre el modo FM estéreo y mono. |
| | Mantenga presionado este botón si desea borrar las presintonías de la lista. • El número de presintonía de otras emisoras no sufrirá cambios. |

Reinstalación de todas las estaciones de radio

- 1 Pulse RADIO para seleccionar la banda 'FM' o 'AM/MW'.
- 2 Mantenga presionado PROGRAM hasta que aparezca el mensaje 'STARTING INSTALL'.
 - → Se sustituirán todas las emisoras de radio almacenadas previamente.

Nota

 Si no se detecta ninguna señal estéreo o se detectan menos de 5 emisoras durante la instalación de la radio, aparecerá el mensaje 'CHECK ANTENNA' (COMPROBAR ANTENA).

Españo

Play

Búsqueda y almacenamiento automáticos de emisoras de radio

- 1 Pulse **RADIO** para seleccionar la banda 'FM' o 'AM/MW'.
- 2 Presione <
 → La frecuencia de radio comenzará a cambiarse hasta detectar una emisora.
- **3** Repita el paso 2 hasta sintonizar la radio gue desea almacenar.
 - Para optimizar la frecuencia de radio, presione ▲▼.
- 4 Presione **PROGRAM**.
 - Si no se realiza ninguna acción transcurridos 20 segundos desde el paso anterior, el sistema saldrá del modo de presintonías.
- 5 Presione I ►I (o los botones numéricos) para seleccionar el número de presintonía que desea almacenar.
- 6 Presione **PROGRAM** para confirmar.

Cambiar el intervalo de sintonización

En algunos países, la frecuencia entre los canales adyacentes en la banda FM es de 50 kHz o 100 kHz (para bandas AM/MW es de 9 kHz o 10 kHz).

- Nota

- Esta característica se aplica a determinadas regiones.
- Al cambiar el intervalo de sintonización se borran
- todas las radios presintonizadas
- 1 Pulse **RADIO** para seleccionar la banda 'FM' o 'AM/MW'.
- 2 Presione ■.
- **3** Mantenga presionado u hasta que aparezca el mensaje 'GRID 9' o 'GRID 10'.
 - 'GRID 9' para FM 50 kHz (o AM 9 kHz) y 'GRID 10' para FM 100 kHz (o AM 10 kHz).

6 Ajuste de sonido

Control del volumen

- 1 Presione VOL + para subir o bajar el nivel del volumen.
 - Para silenciar el volumen, presione 🗰.
 - Para reestablecer el volumen, presione
 nuevamente o presione el botón de volumen.

Ajuste de graves/agudos



- 1 Presione BASS / TREBLE.
- Presione VOL + varias veces para configurar el nivel en tonos bajo (BASS) o altos (TREBLE).

Nota

 Si el control de volumen no se utiliza en 10 segundos, se reanudará la función de control de volumen normal.

Seleccione Ambisound



 Presione AMBISOUND varias veces para seleccionar la mejor salida surround más apropiada para el video o la música que está en reproducción.

| Opciones | Descripciones |
|-------------------|--|
| AUTO | La salida surround se seleccionará sobre la base del sonido del contenido que está en reproducción. |
| MULTI- CHANNEL | Sonido surround multicanal. |
| STEREO | Sonido estéreo |

Ajuste de sonido

Español

Selecciona un efecto de sonido predefinido



1 Presione SOUND varias veces para seleccionar el efecto de sonido que más se ajuste al video o la música que está en reproducción.

| Video / Música | Descripciones |
|----------------------|---|
| ACTION / ROCK / | Tonos altos y graves mejorados para disfrutar de efectos de sonido cinematográficos y de una atmósfera excelente. Ideal para películas de acción y música pop/rock. |
| DRAMA / JAZZ | Tonos medios y graves claros. Recrea la atmósfera de un club con música en directo y tendrá la sensación de que el artista está justo delante de usted. Ideal para escuchar música jazz y para ver dramas. |
| CONCERT / CLASSIC | Modo de audio simple y nítido. Ideal para escuchar música clásica y ver DVD de conciertos en directo. |
| GAMING / PARTY | Tonos bajos levemente mejorados y tonos medios fuertes, ideales para escuchar música de fiesta y jugar videojuegos. |

| SPORTS | Tonos medios moderados y efectos Surround para disfrutar de voces claras y crear una atmósfera similar a la de un estadio deportivo. |
|--------|---|
| NEWS | Tonos medios mejorados para escuchar voces o discursos claros. |

7 Opciones de ajuste

Esta sección describe las diferentes opciones de configuración de la unidad.

| Símbolo | Opciones |
|------------|----------------------------|
| ٣ ! | [Configuración general] |
| ۳Ţ») | [Configuración de audio] |
| P | [Configuración de video] |
| | [Preferencias] |

Configuración general

- 1 Presione OPTIONS.
 - → Aparecerá el menú [Configuración general].
- 2 Presione ►.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, presione OK.

| | Config. gral. | |
|-------------|---------------------|--|
| U | EasyLink | |
| | Bloqueo disc | |
| m 1» | Atenuar pant. | |
| S. | Idioma menús | |
| | Prot. pant. | |
| | Temp. de suspensión | |
| | Modo de espera | |
| | Cód VAS DivX(R) | |

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, presione OK.
 - Para volver al menú anterior, presione **BACK**.
 - Para salir del menú, presione OPTIONS.

[EasyLink]

Esta función sólo se aplica si la unidad está conectada a un dispositivo o televisor compatible con HDMI CEC. Permite que todos los dispositivos conectados respondan o reaccionen a ciertos comandos de forma simultánea con sólo pulsar un botón.

Español

Opciones de ajuste

| Opciones | Descripciones |
|--|---|
| [Despertador automático de TV] | Cuando presiona PLAY, el televisor se enciende de manera automática para comenzar la reproducción del disco (si hay un disco en la bandeja). • Para desactivar esta función, seleccione [Desactivado]. |
| [Modo de espera] | Responde al comando de modo de espera de otros dispositivos o televisores compatibles con HDMI CEC. • Para desactivar esta función, seleccione [Cancelar]. |
| [Control de audio del sistema] | Permite pasar automáticamente de una entrada de audio a un dispositivo activo y emite el sonido desde el sistema de altavoces. • Para desactivar esta función, seleccione [Activado]. A continuación, utilice [Asignación de entrada de audio] para ver y asignar todos los dispositivos disponibles. |

[Asignación de entrada de audio]

Asigne la entrada de audio al dispositivo o televisor de manera correcta para permitir el cambio automático de la fuente de entrada.

- Presione OK para comenzar la búsqueda de los dispositivos.
- Seleccione la entrada de audio que desea asignar (por ejemplo, Entrada AUX1, Entrada AUX2), y presione ►.
- Seleccione el dispositivo correcto para la entrada de audio y, a continuación, presione OK.

Nota

- El televisor y todos los dispositivos conectados deben ser compatibles con HDMI CEC.
- Para poder disfrutar al máximo de los controles EasyLink, debe activar las funciones HDMI CEC en su televisor o dispositivo. Para obtener más información, consulte el manual de su dispositivo/televisor.
- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC.

[Bloqueo de disco]

Establece una restricción en determinados discos. Antes de comenzar, coloque el disco en la bandeja (pueden bloquearse un máximo de 40 discos).

- [Bloqueo]: restringe el acceso al disco actual. La próxima vez que quiera reproducir este disco o desbloquearlo, tendrá que introducir la contraseña.
- [<u>Desbloquear</u>]: pueden reproducirse todos los discos.

×

Sugerencias

 Para establecer o cambiar una contraseña, desplácese hacia [Preferencias] > [Contraseña].

[Atenuar la pantalla]

Cambie el nivel de brillo de la pantalla para adaptarlo a la luz de la habitación.

- [<u>100%</u>]: brillo normal.
- [70%]: brillo medio.
- [40%] atenuación máxima de la pantalla. No se mostrarán los LEDs ni los iconos.

[Idioma del menú]

Seleccione el idioma de pantalla predeterminado

[Protector de pantalla]

Active o desactive el protector de pantalla Ayuda a proteger la pantalla contra los daños que causa la exposición a imágenes estáticas durante períodos prolongados.

- [<u>Activado</u>]: configure el protector de pantalla para que aparezca después de 15 minutos de inactividad (por ejemplo, en modo de pausa o de detención).
- [Desactivado]: desactiva el protector de pantalla

[Temporizador de suspensión]

Pasa de forma automática al modo de espera una vez transcurrido el tiempo preestablecido.

- [<u>Desactivado</u>]: desactiva el temporizador.
- [15, 30, 45, 60 mins]: selecciona la cuenta regresiva antes de pasar al modo de espera.

Español

[Modo de espera]

Configura el modo de espera.

- [<u>Normal</u>]: consumo de energía normal.
- [Bajo consumo]: bajo consumo de energía en modo de espera. Sin embargo, después demora más tiempo para volver a encenderse.

[Código DivX(R) VOD]

Muestra el código de registro para DivX®.

Sugerencias

 Ingrese el código de registro de DivX cuando alquile o adquiera un video desde la página www.divx.
 com/vod. Los videos DivX que fueron alquilados o adquiridos a través del servicio DivX® VOD (del inglés, Video On Demand), pueden reproducirse en el dispositivo registrado.

Configuración de audio

1 Presione OPTIONS.

→ Aparecerá el menú general].

- 2 Presione ▼ para seleccionar [Configuración de audio] y, a continuación, presione ►.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, presione OK.

| | Config. audio | |
|------------|----------------------|--|
| (Yi | Config. de Ambisound | |
| ⊥ » | Modo nocturno | |
| | | |
| | | |
| | | |

- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, presione OK.
 - Para volver al menú anterior, presione **BACK**.
 - Para salir del menú, presione OPTIONS.

[Configuración de Ambisound]

Modificación de la configuración de Ambisound

| Opciones | Descripciones |
|----------------------------------|---|
| [Guía de configuración] | Seleccione esta opción si desea explorar todas las |
| | opciones de configuración de Ambisound. |
| [Acústica de la habitación] | Seleccione el tipo de paredes de la habitación. |
| [Lugar de la habitación] | Seleccione la ubicación de la unidad dentro de la habitación. |

| [Altura] | Seleccione la altura en la que colocará la unidad. |
|----------------------------|--|
| [Posición de escucha] | Seleccione la distancia entre el lugar de escucha y la unidad. |

| Si desea obtener información más detallada, consulte |
|--|
| el capítulo 'Inicio - Configuración de Ambisound'. |

[Audio HDMI]

Sugerencias

Cuando conecte la unidad y el televisor con un cable HDMI, seleccione la salida de audio para esta conexión.

- [<u>Activado</u>]: el sonido se emite a través del televisor y del sistema de altavoces.
 Si la unidad no admite el formato de audio del disco, se mezclarán dos canales de sonido (PCM lineal).
- [Desactivado]: desactiva la salida de audio desde el televisor. El sonido se emite sólo a través de los sistemas de altavoces.

[Modo nocturno]

Regule el nivel de ruido para poder ver películas en DVD a un volumen bajo sin molestar a los demás.

- [Activado]: para ver en silencio durante la noche (sólo DVDs).
- [<u>Desactivado</u>]: disfrute del sonido envolvente con un rango dinámico completo.

Configuración de video

1 Presione OPTIONS.

→ Aparecerá el menú [Configuración general].

- 2 Presione ▼ para seleccionar ↓ [Configuración de video] y, a continuación, presione ►.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, presione OK.

| | Conf. video | |
|-----|----------------------|--|
| സ¶ | Tipo TV | |
| νo | Pantalla TV | |
| പ് | Configuración imagen | |
| ~\~ | Config. HDMI | |
| | Transcripción | |
| | Progresiva | |
| | | |
| | | |

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, presione OK.
 - Para volver al menú anterior, presione **BACK**.
 - Para salir del menú, presione OPTIONS.

ste Español

[Tipo TV]

Modifique está configuración sólo si el video no aparece correctamente. Esta configuración concuerda de manera predeterminada con la mayoría de las configuraciones de los televisores de su país.

- [PAL]: para televisores con sistema PAL.
- [NTSC]: para televisores con sistema NTSC.
- [Multi]: para televisores compatibles con PAL y NTSC.

[Pantalla de TV]

Seleccione un formato de pantalla de acuerdo con la forma en que desea ver la imagen en el televisor.



- [Visión panorámica 4:3]: una pantalla de altura completa recortada en los costados para televisores estándar.
- [4:3 Letter Box]: una pantalla panorámica con barras negras en la parte superior e inferior, para televisores estándar.
- [<u>Pantalla panorámica 16:9</u>]: para televisores con pantalla panorámica (relación del marco 16:9).

[Configuración de imagen]

Seleccione una configuración predefinida de color o personalice su configuración.

- [Estándar]: configuración de color original.
- [Brillo]: configuración de color intenso.
- [Suave]: configuración de color suave.
- [Personal]: para personalizar la configuración de color. Defina el nivel de brillo, contraste, matiz y saturación de color en el menú y presione OK.

[Config. HDMI]

Cuando conecte la unidad y el televisor con un cable HDMI, seleccione la mejor configuración HDMI que su televisor pueda admitir.

 [Formato de pantalla panorámica]: establece el formato de la pantalla panorámica para la reproducción de discos.

| Opciones | Descripciones |
|-------------------------|--|
| [Súper panorámica] | La zona central de la pantalla se estira menos que la lateral. Esta configuración sólo puede aplicarse si la resolución de video es de 720p o 1080i/p. |
| [4:3 Pillar Box] | Imagen sin extensión. Aparecen barras negras a ambos lados de la pantalla. |
| [<u>Desactivado</u>] | Las imágenes se visualizarán de acuerdo con el formato del disco. |

- Nota

Esta configuración está disponible sólo si [Pantalla de TV] se ha configurado en formato [Pantalla panorámica 16:9].

• [Video HDMI] : selecciona una resolución de video compatible con la capacidad de la pantalla de su televisor.

| Opciones | Descripciones |
|--|---|
| [<u>Auto</u>] | Detecta y selecciona automáticamente la mejor resolución de video posible. |
| [480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p] | Selecciona le mejor resolución para su televisor. Para obtener más información, consulte el manual de su televisor. |



Nota

 Si la configuración no es compatible con su televisor, aparecerá una pantalla en blanco. Espere 15 segundos para la auto recuperación o presione HDMI varias veces hasta que aparezcan imágenes.

[Transcripción]

Activa o desactiva la transcripción en pantalla.

- [Activado]: muestra los efectos de sonido en los subtítulos. Sólo se aplica a discos con la información de transcripción incluida y si su televisor es compatible con la función.
- [Desactivado]: desactiva la transcripción.

[Progresivo]

Si su televisor admite señales progresivas, puede activar el modo de escaneo progresivo de la unidad.

- [Activado]: activa el modo de escaneo progresivo.
- [<u>Desactivado</u>]: desactiva el modo de escaneo progresivo.

Sugerencias

 Si desea obtener información más detallada, consulte el capítulo 'Inicio - Activación del escaneo progresivo'.

Preferencias

- Presione OPTIONS.
 Aparecerá el menú [Configuración general].
- Presione ▼ para seleccionar ≅:
 [Preferencias], y, a continuación, presione ►.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, presione OK.

| | Conf. preferenc. | |
|-------------|------------------|--|
| ୯୦୩ | Audio | |
| VΟ | Subtítulos | |
| n1 » | Menú de disco | |
| -1/ | Padres | |
| | PBC | |
| _ | Nav MP3/JPEG | |
| | Contraseña | |
| | Subtítlo DivX 🔹 | |

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, presione OK.
 - Para volver al menú anterior, presione **BACK**.
 - Para salir del menú, presione OPTIONS.

[Audio]

Seleccione el idioma de audio predeterminado para DVD.

[Subtítulos]

Nota

Seleccione el idioma de subtítulos predeterminado para DVD.

[Menú del disco]

Seleccione el idioma del menú para DVD.



- Si el idioma que ha elegido no está disponible, el disco utilizará el predeterminado.
- Para algunos DVD, el idioma de los subtítulos y del audio sólo se puede cambiar a través del menú del disco.
- Para seleccionar los idiomas que no están en la lista del menú, seleccione [Otros]. A continuación, verifique la lista de códigos de idioma en la parte trasera del manal de usuario y escriba esos 6 dígitos donde corresponda.

[Control paterno]

Limite el acceso a DVDs que no son apropiados para niños. Este tipo de DVD debe grabarse con clasificación.

- 1. Para comenzar, presione OK.
- Seleccione una clasificación en el menú y presione OK.
- 3. Pulse los botones numéricos para introducir la contraseña de 6 dígitos.

- Nota

- Los DVD con un nivel superior al que usted estableció en [Control paterno] sólo se reproducen con una contraseña.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para permitir la reproducción de todos los discos, seleccione '8'.
- Algunos DVD tienen la clasificación impresa pero no grabada en el disco. Este control no funciona en esos discos.



Sugerencias

Para establecer o cambiar una contraseña,
 desplácese hacia [Preferencias] > [Contraseña].

[PBC]

En VCD/SVCD grabados con PBC (del inglés, Playback Control), puede acceder al contenido a través de un menú interactivo.

- [<u>Activado</u>]: aparece un menú de índice cuando se introduce un disco para reproducir.
- [Desactivado]: pasa el menú por alto y comienza la reproducción desde el primer título.

[MP3/JPEG Nav]

Activa o desactiva la pantalla con la carpeta MP3/WA cuando se reproduce un archivo multimedia que contiene archivos MP3/WMA.

- [<u>Con menú</u>]: muestra las carpetas con archivos MP3/WMA.
- [Sin menú]: muestra todos los archivos.

[Contraseña]

Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para cambiar la contraseña de los discos bloqueados y reproducir los DVD restringidos.



- Pulse los botones numéricos para introducir "136900" o la contraseña de 6 dígitos que estableció por última vez en el campo [Contraseña anterior].
- 2. Ingrese la nueva contraseña en el campo [Nueva contraseña].
- 3. Vuelva a ingresar la nueva contraseña en el campo [Confirmar contraseña].
- 4. Presione OK para salir del menú.

Español



Nota

• Si olvida la contraseña de 6 dígitos, ingrese "136900" antes de definir la nueva contraseña.

[Subtítulos DivX]

Seleccione un grupo de caracteres que admitan los subtítulos DivX.

| [Estándar] | Inglés, irlandés, danés, estonio, finlandés, francés, alemán, italiano, portugués, luxemburgués, noruego (bokmål y nynorsk), español, sueco, turco |
|-----------------------|---|
| [Europa central] | Polaco, checo, eslovaco, albanés, húngaro, esloveno, croata, serbio (alfabeto latino), rumano |
| [Cirílico] | Bielorruso, búlgaro, ucraniano, macedonio, ruso, servio |
| [Griego] | Griego |
| [Hebreo] | Hebreo |



 Asegúrese de que el archivo con los subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Si, por ejemplo, el nombre del archivo de la película es 'Película.avi', el nombre del archivo de texto debe ser 'Película.sub' o 'Película.srt'.

[Datos de versión]

Muestra la versión del software de la unidad.



Sugerencias

• Esta información es necesaria para se desea averiguar si hay una nueva versión disponible en el sitio de Philips para bajar e instalar en la unidad.

[Predeterminado]

Reestablezca todas las configuraciones de la unidad y elija el modo predeterminado, excepto en las opciones [Bloqueo de disco], [Contraseña] y [Control paterno], que no deben cambiarse.

8 Información adicional

Actualización del software

Philips ofrece actualizaciones de software para asegurarse de que la unidad sea compatible con los nuevos formatos.

Para verificar si hay actualizaciones, compare la versión actual del software de la unidad con la última versión disponible en el sitio de Philips.

1 Presione OPTIONS.

| | Conf. preferenc. | |
|----------|------------------|--|
| സ്ല | Menú de disco 🔺 | |
| νο | Padres | |
| rr1» | PBC | |
| 5 | Nav MP3/JPEG | |
| | Contraseña | |
| <u> </u> | Subtítlo DivX | |
| | Info de versión | |
| | Predetermin. | |

- 2 Seleccione [Preferencias] > [Datos de versión] y, a continuación, presione OK.
- 3 Escriba el número de la versión y presione OPTIONS para salir del menú.
- 4 Ingrese en www.philips.com/support para consultar cuál es la última versión disponible del software.
- 5 Si la última versión del software es superior a la de esta unidad, descárguelo y guárdelo en un CD-R o en un dispositivo USB Flash
- 6 Introduzca el CD-R o el dispositivo USB Flash en la unidad.

7 Presione DISC o USB y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del televisor para confirmar la actualización.

Nota

 No extraiga el CD-R o el USB cuando la actualización del software esté en proceso.

8 Una vez completada la actualización, la unidad se apagará de forma automática y pasará al modo de espera.

- Nota

 Le recomendamos desconectar el cable de alimentación por unos segundos y volver a conectarlo para reiniciar el sistema.

Atención

Precaución!

 No utilice solventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales o aerosoles antiestáticos para la limpieza de los discos.

Limpieza de discos

Pase un paño de microfibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde, realizando movimientos en línea recta.

Limpieza de la pantalla de la unidad principal

Limpie la superficie de la pantalla con un paño de microfibra. Español

Especificaciones



• Las especificaciones y el diseño quedan sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Accesorios incluidos

- Guía de configuración rápida
- Control remoto y baterías
- Cable de video compuesto (amarillo)
- Cable HDMI
- Cable de audio estéreo de 3,5 mm
- Cable de alimentación (para regiones específicas)
- Subwoofer
- Soporte para montaje en pared y 2 perillas
- Cable de antena FM / Antena de bucle AM-MW
- Adaptador de patilla redonda a plana (sólo para países de América latina)
- Paño de limpieza de microfibra

Amplificador

- Potencia de salida total 500W RMS (10% THD)
- Respuesta de frecuencia: 150 Hz 18 kHz / ±3dB
- Índice de señal de ruido: > 65 dB (CCIR)
- Sensibilidad de entrada
 - AUX 1: 550 mV
 - MP3 LINK: 220 mV

Disco

- Tipo de láser: semiconductor
- Diámetro del disco: 12 cm / 8 cm
- Decodificación de video: MPEG1/ MPEG2 / DivX / DIvX Ultra
- DAC de video: 12 bits, 148 MHz
- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Video S/N: 56 dB
- DAC de audio: 24 bits / 192 kHz
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz 20 kHz
- PCM: IEC 60958
- Dolby Digital, DTS: IEC60958, IEC61937

Radio

- Rango de sintonización: FM 87.5-108 MHz (100 kHz), AM/MW 531-1602 kHz (9 kHz) AM/MW 530-1700 kHz (10 kHz)
- Sensibilidad al silenciamiento de 26 dB: FM 22 dBf, AM 5000 μV/m
- Índice de rechazo de IF: FM 60 dB, AM 24 dB
- Relación señal/ruido: FM 50 dB, AM 40 dB
- Distorsión armónica: FM 3%, AM 5%
- Respuesta de frecuencia: FM 180 Hz~9 kHz / ±6dB
- Separación estéreo: FM 26 dB (1 kHz)
- Umbral estéreo: FM 23,5 dB

USB

- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Clases admitidas: UMS (Clase de almacenamiento masivo USB)

Potencia (Subwoofer)

- Potencia: 110-127V / 220-240V ~50-60 Hz
- Consumo de energía: 150 W
- Consumo en modo de espera:
 - Normal: < 3 W
 - Modo de espera bajo: < 0.3 W
- Sistema: sistema Bass Reflex
- Impedancia: 4 ohm
- Altavoces: woofer de 165 mm (6 1/2")
- Respuesta de frecuencia: 50 Hz 200 Hz
- Dimensiones (An × Al × Pr): 295 × 440 × 295 (mm)
- Peso: 10 kg

Unidad principal

- Dimensiones (An x Al x Pr): 958 x 163 x 141 (mm)
- Peso: 7 kg
- Altavoz central:
 - Impedancia de los altavoces: 8 ohm
 - Altavoces: woofer de 2x 63,5 + tweeter de 19mm
 - Respuesta de frecuencia: 160 Hz 20 kHz
 - Altavoces con surround izquierdo y derecho
 - Impedancia del altavoz: 8 ohmios
 - Controladores de los altavoces: 2 de banda completa de 63,5"
 - Respuesta de frecuencia: 250 Hz 20 kHz

9 Solución de problemas



Advertencia!

Riego de shock eléctrico. No extraiga la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta.

Si se presentan problemas durante el uso de la unidad, lea los siguientes puntos antes de solicitar un servicio de reparación. Si el problema sigue sin resolverse, registre su producto y solicite asistencia técnica en www.philips.com/welcome.

Unidad principal

| Los botones de la unidad | • | Desconecte la unidad de la toma de alimentación por unos |
|--------------------------|---|--|
| no funcionan. | | minutos y vuelva a conectarla. |
| | | Ensure that the interconnect cable from the subwoofer is |

 Ensure that the interconnect cable from the subwoofer is connected to the DVD Home Theatre unit.

Imagen

| No hay imagen. | Consulte el manual del televisor para seleccionar correctamente el canal de entrada de video. Cambie el canal del televisor hasta que aparezca la pantalla de DVD. Presione DISC. Si esto ocurre cuando activa la función de escaneo progresivo o modifica el tipo de televisor, debe utilizar el modo predeterminado: Pulse ▲ para abrir la bandeja de discos. Pulse ▶ (escaneo progresivo) o ◄ (tipo de TV). |
|---------------------------------------|--|
| No hay imagen en la conexión HDMI. | Verifique si el cable HDMI es defectuoso. Reemplácelo con un nuevo cable HDMI. Si esto ocurre cuando modifica la resolución de video de HDMI, pulse HDMI varias veces hasta que aparezca la imagen. |

Sonido No hay sonido. Asegúrese de que los cables de audio estén conectados y presione la fuente de entrada correcta (por ejemplo, AUX/DI / MP3 LINK, USB) para seleccionar el dispositivo que desea reproducir. No hay sonido en la Si el dispositivo que está conectado no es compatible con conexión HDMI. HDCP, o si sólo es compatible con DVI, es posible que la salida HDMI no emita ningún sonido. • Asegúrese de que la opción [Audio HDMI] esté activada. Conecte un cable de audio desde la entrada de AUDIO de la No hay sonido para los programas de TV. unidad a la salida de AUDIO de su televisor. A continuación, presione AUX/DI /MP3 LINK varias veces para seleccionar la entrada de audio que corresponda Reproducción No pueden reproducirse Asegúrese de que el archivo DivX esté codificado de acuerdo los archivos de video DivX con el 'perfil de Home Entertainment' del codificador de DivX. Asegúrese de que el archivo de video DivX esté completo. La relación de aspecto de la La relación de aspecto está fija en el DVD. pantalla no está alineada con la configuración de la pantalla del televisor. Los subtítulos DivX no se • Asegúrese de que el nombre del archivo con los subtítulos sea muestran de manera el mismo que el del archivo con la película. Seleccione el conjunto de caracteres adecuado. correcta. 1. Presione OPTIONS. 2. Presione ► y, a continuación, seleccione [Subtítulos DivX] en el menú. 3. Seleccione un grupo de caracteres que admitan los subtítulos. El contenido de la unidad El formato de la unidad flash USB no es compatible con esta flash USB no puede leerse. unidad. El formato de la unidad corresponde a un sistema de archivos diferente que no es compatible con esta unidad (por ejemplo,

Español

10 Glosario

Relación de aspecto

La relación de aspecto se refiere a la relación entre la longitud y la altura de las pantallas de los televisores. La relación de un TV estándar es 4:3, mientras que la relación de un TV de alta definición o de pantalla panorámica es 16:9. Letterbox le permite disfrutar de una imagen con una mayor perspectiva en una pantalla estándar de 4:3.

DivX

El código DivX es una tecnología de compresión de video basada en MPEG-4 pendiente de patente, desarrollada por DivX Networks, Inc., que puede reducir el tamaño de los archivos de video digital lo suficiente como para transferirlos por Internet a la vez que se conserva una elevada calidad de imagen.

Dolby Digital

Sistema de sonido surround desarrollado por la empresa Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (frontales izquierdo y derecho, surround izquierdo y derecho, central y subwoofer).

HDMI

HDMI (interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz digital de alta velocidad que puede transmitir video de alta definición y audio multicanal digital sin comprimir. Proporciona una calidad de imagen y sonido de alta calidad, completamente libre de ruidos. La tecnología HDMI es totalmente compatible con DVI.

De acuerdo con los requisitos del estándar HDMI, si se conectan productos HDMI o DVI sin HDCP (protección de contenido digital de banda ancha) no habrá salida de video ni de audio.

HDCP

HDCP (protección de contenido digital de gran ancho de banda) es una especificación que facilita la transmisión segura de contenidos digitales entre distintos dispositivos (para evitar la violación de los derechos de autor).

JPEG

Formato de imagen fija digital muy común. Es un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por Joint Photographic Expert Group, con una pequeña disminución en la calidad de la imagen a pesar de su índice de alta compresión. Los archivos se reconocen por la extensión 'JPG' o 'JPEG'.

MP3

Formato de archivos con un sistema de compresión de datos de sonido. 'MP3' es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio nivel 3. Al utilizar el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener aproximadamente 10 veces más datos que un CD común. Los archivos se reconocen por la extensión '.MP3'.

MPEG

Motion Picture Experts Group. Es una colección de sistemas de compresión para audio y video digital.

PBC

Control de reproducción Sistema de navegación de CD de video/ súper VCD a través de menús en pantalla grabados en un disco. Permite la búsqueda y la reproducción interactivas.

PCM

Modulación por código de pulsos. Sistema de codificación de audio digital.

Escaneo progresivo

El escaneo progresivo presenta el doble de fotogramas por segundo que el sistema de televisión normal. Ofrece una mayor resolución y calidad de imagen.

WMA

Windows Media[™] Audio Hace referencia a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA pueden codificarse con la versión 9 de Windows Media Player o Windows Media Player para Windows XP. Los archivos se reconocen por la extensión 'WMA'.